

Poland-Siennica: Credit granting services

OJ S 125/2023 03/07/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Siennica

National registration number: 711582782

Postal address: ul. Mińska 33

Town: Siennica

NUTS code: PL912 Warszawski wschodni

Postal code: 05-332

Country: Poland

Contact person: Justyna Chrzanowska-Rogala

E-mail: gmina@ugsiennica.pl

Telephone: +48 257572020

Fax: +48 257572095

Internet address(es):

Main address: www.ugsiennica.pl

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-e3382dd1-0b6b-11ee-b70f-ae2d9e28ec7b>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-e3382dd1-0b6b-11ee-b70f-ae2d9e28ec7b>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udzielenie kredytu długoterminowego

Reference number: RR.271.8.2023.JC

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 6 564 016,69 zł z przeznaczeniem na częściowe pokrycie deficytu budżetowego i spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek.
 2. Okres kredytowania w latach 2023-2032 z karencją do 30 marca 2024 roku (spłata pierwszej raty – 31 marzec 2024 r.).
 3. Wykonawca zobowiązany jest do udzielenia kredytu w dwóch transzach:
do 30.09.2023 r. do wysokości 3 282 008,00 zł
do 30.11.2023 r. do wysokości 3 282 008,69 zł
- Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja Warunków Zamówienia.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL912 Warszawski wschodni
Main site or place of performance: Siennica

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 6 564 016,69 zł z przeznaczeniem na częściowe pokrycie deficytu budżetowego i spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek.
 2. Okres kredytowania w latach 2023-2032 z karencją do 30 marca 2024 roku (spłata pierwszej raty – 31 marzec 2024 r.).
 3. Wykonawca zobowiązany jest do udzielenia kredytu w dwóch transzach:
do 30.09.2023 r. do wysokości 3 282 008,00 zł
do 30.11.2023 r. do wysokości 3 282 008,69 zł
- Szczegółowy opis zamówienia zawiera Specyfikacja Warunków Zamówienia.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/11/2023
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, posiada uprawnienia do prowadzenia na terenie Polski działalności gospodarczej w zakresie wykonywania czynności bankowych obejmujących udzielanie kredytów, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Prawo bankowe (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 2324 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejście w życie ustawy o której mowa w art. 193 ustawy Prawo bankowe.

Wykaz podmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie spełniania warunku udziału w postępowaniu:

a) zezwolenie na prowadzenie na terenie Polski czynności bankowych obejmujących udzielanie kredytów zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r Prawo Bankowe (Dz. U. z 2022 poz. 2324 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe, lub inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejście w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa warunków w tym zakresie.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa warunków w tym zakresie.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Istotne postanowienia umowy stanowią załącznik nr 5 do SWZ.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/07/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 28/10/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 31/07/2023 Local time: 12:30

Place:

<https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-e3382dd1-0b6b-11ee-b70f-ae2d9e28ec7b>

Information about authorised persons and opening procedure: 1. Otwarcie ofert następuje poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na Platformie e-Zamówienia i jest dokonywane poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert. 2. Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępnia na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Wykaz oświadczeń o niepodleganiu wykluczeniu i spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym przez Zamawiającego o których mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, podmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie niepodlegania wykluczeniu oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu określone zostały w SWZ.
2. Wykonawca składając ofertę zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 20 000,00 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych i 00/100).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: uzp@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587777
Fax: +48 224587700
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych. 2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminach określonych w art. 182 ustawy Prawo zamówień publicznych.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/06/2023